

## NÁVOD K POUŽITÍ PRŮTOKOVÉ VODNÍ CHLAZENÍ LINDR



**Miloš LINDR**

chladicí a výčepní technika

IČO: 162 82 001 • DIČ: CZ 711 015 30 39

Sadová 132, CZ 503 15 Nechanice, Czech Republic

Tel.: 495 447 239 • Fax: 495 425 085 • E-mail: info@lindr.cz • www.lindr.cz

## Úvod :

Děkujeme za zakoupení profesionálního výrobku a věříme, že přispěje ke spokojenému a kvalitnímu provozu .

### Tento návod je určen pro modely:

AS - 40, AS - 80, AS - 110, AS - 160, AS - 200,  
CWP - 100, CWP - 200, CWP - 300,  
CWP - 200 mobile, CWP - 300 mobile,

## Všeobecné instrukce a opatření

### Bezpečnostní pokyny:

Při použití dbejte na dodržování základních bezpečnostních pokynů daných výrobcem takového zařízení a o svou osobní bezpečnost. Chladicí zařízení je určeno pro průtokové chlazení nápojů. Dodavatel neručí za škody způsobené nesprávným používáním.

## ZAŘÍZENÍ NEPOUŽÍVEJTE K JINÝM ÚČELŮM NEŽ JE URČENOVÝROBCEM!

### Všeobecná bezpečnostní pravidla

Dodavatel neručí za škody způsobené činností prováděné na tomto zařízení bez dodržování následujících instrukcí.

#### POZOR:

Před připojením hlavního elektrického přívodu zkontrolujte, zda napětí a kmitočet odpovídá údajům uvedeným na zařízení.

#### POZOR:

Ujistěte se zda zásuvka do které chladíč připojujete je opatřena dostatečným jističem (16A dle typu) dle ČSN 33 1500.

#### POZOR:

Před jakýmkoli čištěním nebo údržbou vždy odpojte zařízení od přívodu el. energie: Hlavní spínač (termostat) uveďte do polohy „O“ a vytáhněte zástrčku.

#### POZOR:

Nikdy nevkládejte nářadí nebo jiné předměty do vrtule ventilátoru.

#### POZOR:

Nikdy se nedotýkejte elektrických částí mokřýma nebo vlhkýma rukama.

#### POZOR:

Pro zajištění výkonu chladicí jednotky nikdy neblokujte přívod vzduchu.

#### POZOR:

U modelu CWP-100, CWP-200, CWP-200 mobile, CWP-300 a CWP-300 mobile nikdy **NESMÍ** být zařízení používáno pokud jsou otevřeny dveře. V opačném případě by došlo k porušení cirkulace vzduchu a následně poruše zařízení.

## POZOR:

Všechna naše zařízení musí být instalována vhodně vyškoleným personálem.

Mimořádná údržba, jako je čištění a obsluha chladicího systému, musí být prováděna vyškolenými, pověřenými technikami, kteří jsou obeznámeni s chladicími a elektrickými systémy.

### POZOR:

Jestliže je napájecí přívod poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.

### Instalace a umístění:

Po vybalení chladíče, chladíč umístěte tak, aby teplo vytvářené chladicí jednotkou mohlo být dostatečně odvětrané. Chladíč **MUSÍ** být umístěn na vodorovné podložce.

## CHLADIČ SE V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NESMÍ POKLÁDAT NA BOK A TO ANI PŘI PŘEPRAVĚ.

### Podmínky provozu:

Naše chladicí zařízení jsou konstruována pro průtokové zchlazení tekutin. Tato zařízení mají všechny příslušné vlastnosti, aby bylo zajištěno zdraví a bezpečnost uživatelů.

Zařízení smí být používáno v provozovně s normálním prostředím ČSN 33 2000-3. Nesmí však být v blízkosti tepelných zdrojů, nebo vystaveno přímému slunečnímu záření. Chladicí nádoba (č. 11) **MUSÍ** být naplněna čistou vodou bez chem. úpravy až po přepad. Zařízení dosahuje optimálního výkonu při používání v okolní teplotě od 6°C do 28°C. Pro správný chod je důležité nezakrývat žádný z větracích otvorů.

## NA CHLADIČ SE NESMÍ POKLÁDAT PŘEDMĚTY, KTERÉ BY ZABRÁNILY CIRKULACI VZDUCHU.

## ZAŘÍZENÍ NESMÍ BÝT V BLÍZKOSTI TEPELNÝCH ZDROJŮ NEBO VYSTAVENO PŘÍMÉMU SLUNEČNÍMU ZÁŘENÍ.

### Testování:

Výrobek je dodáván tak, že je připraven k okamžitému použití.

### Záruka:

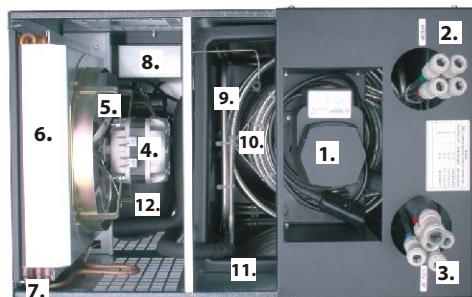
Na naše zařízení a příbuzné součásti z naší výroby se poskytuje záruka po dobu **24 měsíců** od data prodeje. Během této záruční doby se zavazujeme, že zdarma vyměníme jakoukoli součást, která bude dle našeho uvážení servisního střediska uznána jako chybná.

Výrobce se zavazuje opravit jakékoli chyby nebo závady, které se vyskytnou, pokud je chladičí zařízení správně používáno dle instrukcí poskytnutých v návodu. Na výrobky používané **pro komerční účely** se vztahuje záruka pouze **12 měsíců** od data prodeje, není-li sjednáno jinak zvláštní dohodou. Materiály vyměněné v záruce jsou naším vlastnictvím a musí být zákazníkem vráceny. Tato ustanovení neplatí v případě poskytnutí garančního paušálu.

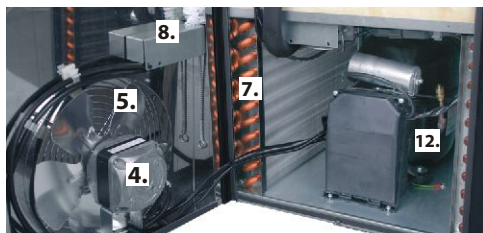
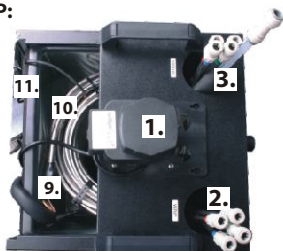
#### Popis zařízení:

1. dochlazovací čerpadlo
2. vstup nápoje
3. výstup zchlazeného nápoje
4. ventilátor
5. sací vrtule
6. kryt ventilátoru
7. kondenzátor
8. kryt elektro panelu
9. výparník
10. chladicí smyčka (šnek)
11. plastový tank
12. výkonný motor kompresor

#### Modelová řada AS:



#### Modelová řada CWP:



#### Zapojení:

1. Plastový tank (č.11) **naplňte vodou** až po výpust.



**POZOR:** při zapojení dochlazovací smyčky může klesnout hladina vody v plastovém tanku, proto znova zkontrolujte, případně vodu **doplňte**.

2. Chladičí zařízení propojte se stojanem (výstup) a naražeči (vstup). Viz. strana 5 a 6.



#### Upozornění:

K zapojení hadic pro nápoj použijte výhradně rychlospojky a spony určené dodavatelem. Hadice používejte kalibrované 6.7 x 9.5mm.

**PO ZAPOJENÍ ZKONTROLUJTE JESTLI JSOU VŠECHNY SPOJE DOSTATEČNĚ UTĚSNĚNÉ.**

### Umístění termostatu:

3. Model **AS** má mechanický termostat umístěn na přední části chladiče. Viz. obr.

termostat



4. Model **CWP**

Viz.obr.

termostat



### Teplota a seřízení :

5. Teplota ochlazeného nápoje řízena mechanickým termostatem v rozmezí 4°C až 10°C, který hlídá teplotu vodní lázně (poloha 1-5), popřípadě tvorbu ledové baňky (4-45kg dle typu výrobku) (poloha 6-7).



0= vypnuto



č.1 = max. teplota nápoje 10°C



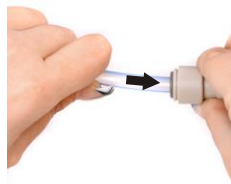
č.7 = min. teplota nápoje 4°C

Pokud budete mít splněny tyto kroky, můžete spustit chladič jednotku zapojením přívodního kabelu a zapnutím hlavního vypínače.

### Jak pracovat

#### s rychlospojkami:

7. Uchopte rychlospojku a zasuněte hadici směrem do těla rychlospojky až na doraz (cca 1.5 cm). Hadice musí být rovně seříznutá, aby došlo k dokonalému spojení. V případě že nejde hadice zasunout, je potřeba konec navlhčit.



#### Demontáž rychlospojek:

8. Podržte šedý kroužek směrem k tělu rychlospojky a hadici vytáhněte.

#### POZOR:

když nepřidržíte šedý kroužek a budete tahat za hadici, rychlospojka se více zařízne do hadice.



šedý kroužek

### PŘI DEMONTÁŽI NESMÍ BÝT HADICE POD TLAKEM!

#### Běžná a plánovaná údržba zařízení:

Co se týče běžné údržby, jsou informace obsažené v tomto návodu určeny pro běžný obsluhující personál, který ale musí být k tomu řádně proškolen.

Co se týče mimořádné nebo plánované údržby zařízení, jsou obsažené informace určeny pro odborný personál.

#### Základní bezpečnostní ustanovení:

Před jakýmkoliv zásahem do zařízení, musí být zařízení odpojeno od přívodu el. proudu.

#### Čištění zařízení:

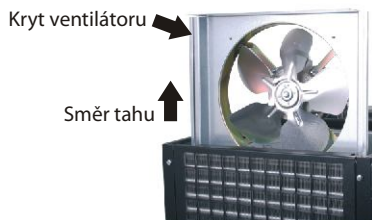
Před jakýmkoliv zásahem do zařízení, musí být zařízení odpojeno od přívodu el. proudu. Čištění kondenzátoru (č.7) smí provádět pouze odborný personál a to minimálně 1x za měsíc ometením, nebo tlakem CO2. Čištění (sanitaci) nerez šneku (č.10) provádějte odborně s použitím přípravku např. DOPILINE, nebo TM Desana, a to vždy minimálně po čtrnácti dnech.

#### Čištění kondenzátoru:

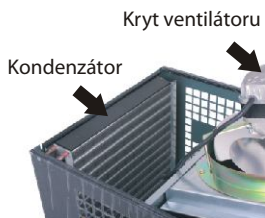
9. Kryt( č.7) ventilátoru tahem nahoru vytáhněte z kovových pojezdů.



7.



10. Kryt (č.7) ventilátoru odložte.



11. Odšroubujte upevňující šrouby z krytu chladiče na straně kondenzátoru. (obr. 3.1. a 3.2.)



12. Uvolněný kryt nejprve cca 3cm povytáhněte směrem nahoru (obr. 4.1.), pak tahem ke straně (obr. 4.2.) Uvolněte druhou stranu krytu tak aby jste mohli celý kryt vytáhnout z kovových pojezdů.



13. Nyní můžete očistit kondenzátor ometením nebo tlakem vzduchu z obou stran.



## Periodické kontroly

- kontrolujte, zda přívodní el. zástrčka je pevně zasunuta v zásuvce
- kontrolujte, že zařízení není vystaveno sálavému teplu
- kontrolujte hladinu a čistotu vodní lázně v plastové nádobě (č.11) (po šesti měsících provozu **doporučujeme** vodní lázeň **vyměnit.**)
- kondenzátor chladicí jednotky pravidelně čistíme
- Sanitace

Při sanitaci **nezapomeňte** také na výčepní kohout a naražeč. Je potřeba je rozebrat, namočit do sanitálního roztoku, vyčistit a odstranit všechny usazeniny.

## Mimořádná údržba:

Tato kapitola obsahuje informace určené pro odborný personál.

- kontrolujeme správnou funkci jističe a stav přívodního kabelu
- kontrolujeme, zda nedošlo k subjektivní změně chodu zařízení.

Jestliže je nutné objednat náhradní díly, je vždy nutné uvést typ a výrobní číslo zařízení. Toto je uvedeno na výrobním štítku.

## Elektrická přípojka:

Zařízení má být připojeno ke zdroji napětí 220-240V 50Hz. jistič 16A. Zásuvkový okruh el. instalace musí odpovídat platným předpisům ČSN, EN a ISO. Jestliže je napájecí přívod (kabel) poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.

## Případné rizikové oblasti, nebezpečí která nelze odstranit.

### Rizika způsobená elektrinou:

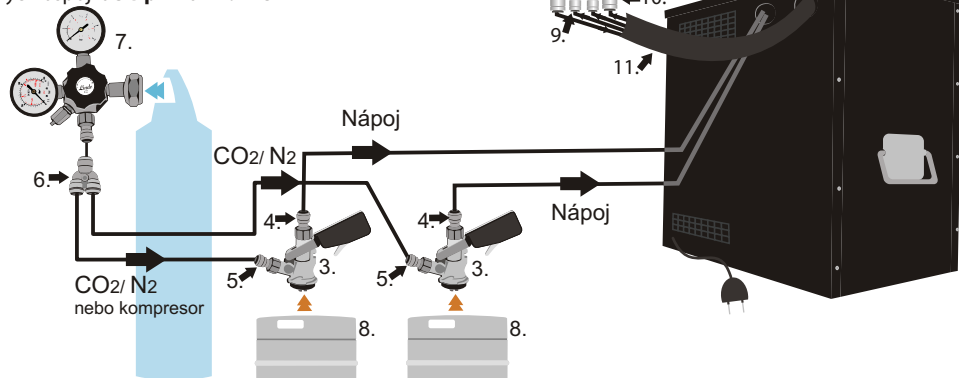
Možná rizika způsobená elektrinou jsou odstraněna konstrukcí elektrického systému dle normy ČSN 331500, EN, ISO.

### Upozornění:

El.zařízení se musí revidovat-kontrolovat v termínech dle ČSN osobou znalou a pověřenou. Servis-náhradní díly, předepsané revize a kontroly provádí-zajišťuje fa.LINDR.

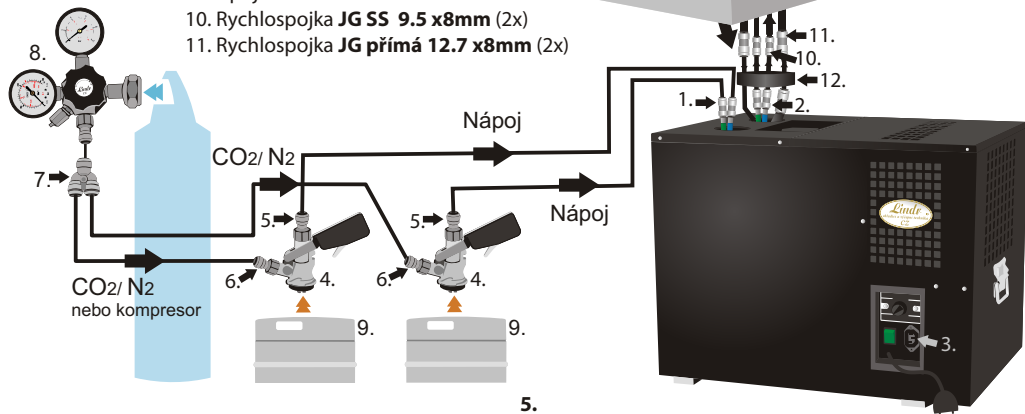
## Propojení A: AS - 40 (smyčka 2x) tlakování CO<sub>2</sub>/ N<sub>2</sub>

1. Vstup nápoj
2. Výstup nápoj ( nápoj veden v pythonu č.11.)
3. Naražeč (bajonet, plochý, kombi)
4. Rychlospojka F 5/8 x9.5mm
5. Rychlospojka F 5/8 x 8 mm
6. Rychlospojka rozdvojka 8 x 8 x 8mm
7. Redukční ventil 1.st N<sub>2</sub>/ CO<sub>2</sub>
8. Nápoj
9. Rychlospojka JG SS 9.5 x8mm
10. Rychlospojka JG přímá 12.7 x8mm



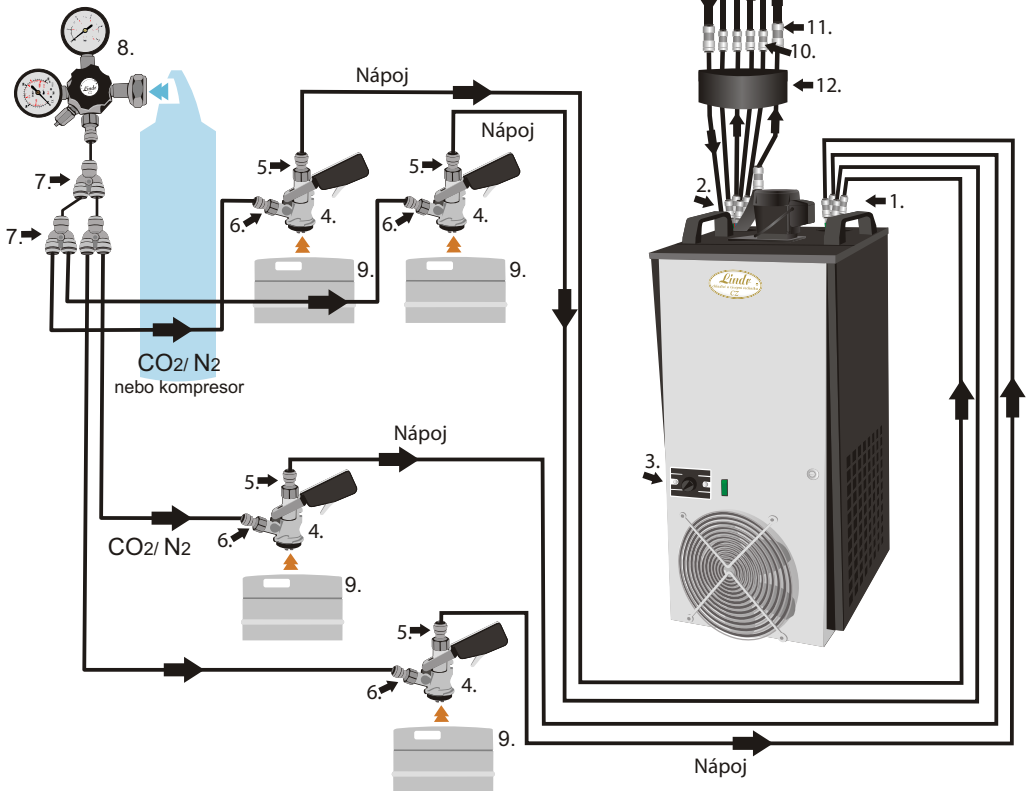
## Propojení se stojanem B: AS - 80 (smyčka 2x)

1. Vstup nápoj
2. Výstup nápoj ( nápoj veden v pythonu 2+2 č.12.)
3. Zásuvka na čeříč
4. Naražeč (bajonet, plochý, kombi)
5. Rychlospojka F 5/8 x9.5mm
6. Rychlospojka F 5/8 x 8 mm
7. Rychlospojka rozdvojka 8 x 8 x 8mm
8. Redukční ventil 1.st N<sub>2</sub>/ CO<sub>2</sub>
9. Nápoj
10. Rychlospojka JG SS 9.5 x8mm (2x)
11. Rychlospojka JG přímá 12.7 x8mm (2x)



## Propojení se stojanem C: CWP - 200 (smyčka 4x) tlakování CO<sub>2</sub>/ N<sub>2</sub>

1. Vstup nápoj
2. Výstup nápoj ( nápoj veden v pythonu 4+2 č.12.)
3. Termostat
4. Naražec (bajonet, plochý, kombi)
5. Rychlospojka F 5/8 x9.5mm
6. Rychlospojka F 5/8 x 8 mm
7. Rychlospojka rozdvojka 8 x 8 x 8mm (3x)
8. Redukční ventil 1.st N<sub>2</sub>/ CO<sub>2</sub>
9. Nápoj
10. Rychlospojka JG SS 9.5 x8mm (4x)
11. Rychlospojka JG přímá 12.7 x8mm (2x)



## Než zavoláte servis:

Závada	Příčina
Zařízení je příliš hlučné	Zařízení je v kontaktu s cizím objektem.  V prostoru ventilátoru je zapadlý cizí předmět.
Zařízení nefunguje:	Přívodní kabel není zapojen.  Není funkční zásuvka.  Není zapnut hlavní vypínač nebo termostat je nastaven na „0“.
Zařízení je zapnuté, ale nechladí:	Jsou zakryty větrací otvory.  Zařízení má znečištěný kondenzátor.
Netěsní rychlospojky	Špatně zasunutá hadice  vrypy na hadici

Pokud po výše doporučených kontrolách závada přetrvává, kontaktujte servisní službu.

## Nezapomeňte specifikovat následující:

- druh závady
- typ
- výrobní číslo výrobku (uvedeno na štítku).

## Objednávání součástek:

### POUŽÍVEJTE VŽDY ORIGINÁLNÍ SOUČÁSTKY.

Za součástky, které nejsou originální nebo doporučené výrobcem, nenese výrobce ani dodavatel žádnou odpovědnost.

## Technické údaje:

Technický štítek se nachází na vnější čelní straně (pod ovládacím panelem) zařízení nebo na vnitřní přepážce. Zařízení CWP -100, CWP -200, CWP -300, CWP-200 mobile a CWP-300 mobile mají štítek na vnějším plášti vpředu na zařízení.

Odstranění
Objekt který se dotýká zařízení přesuňte tak, aby nebyl v kontaktu s chladicím zařízením.  Odstraňte předmět z prostoru ventilátoru.
Zapojte přívodní kabel do zásuvky.  Zapněte hlavní vypínač a termostat nastavte na požadovanou hodnotu.
Uvolněte větrací otvory.  Odstraňte hrubé nečistoty a prach setřením.
Vytáhnout, zkontrolovat zda není na hadici ostrá hrana, případně zkrátit nožem  vytáhnout a zkrátit cca 2cm

## Ochrana životního prostředí.



### Třídění odpadu.

Tento výrobek nesmí být likvidován spolu s běžným komunálním odpadem.

Elektroodpad je řešen v rámci Rema Systému ([www.remasystem.cz](http://www.remasystem.cz)), tel.: +420 225 988 001 (002)



Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí.

Před znečištěním a snižuje spotřebu surovin. Místní předpisy mohou upravovat způsob likvidace domácích spotřebičů v místních sběrnách nebo v místě nákupu výrobku.



MODEL/ TECH. PARAMETRY	AS-40	AS-80	AS-110	AS-160	CWP 100	CWP 200	CWP-200 mobile	CWP 300	CWP-300 mobile	AS-160 GREEN LINE	AS-200 GREEN LINE	CWP-200 GREEN LINE	CWP-200 mobile
Výkon v HP	1/6	1/4	3/8	1/2	3/8	5/8	5/8	1	1	3/4	7/8	3/4	3/4
Výkon v lit./hod. 22°C=>7°C	40l/h.	80l/h.	110l/h.	160l/h.	100l/h.	200l/h.	200l/h.	300l/h.	300l/h.	160l/h.	200l/h.	200l/h.	200l/h.
Minimální teplota nápoje	5-8°C	5-8°C	5-8°C	5-8°C	5-8°C	5-8°C	5-8°C	5-8°C	5-8°C	5-8°C	5-8°C	5-8°C	5-8°C
Počet chlazených nápojů	2	2-4	2-6	2-6	3	4-6	2	4-6	2	2-6	2-6	4-6	2
Napájení	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz
Proud	1.27A	1.70A	2.90A	4.00A	3.40A	6.00A	6.00A	7.60A	7.60A	5.00A	4.00A	5.00A	5.00A
Příkon	292W	391W	667W	920W	782W	1380W	1380W	1750W	1750W	1150W	1150W	1150W	1150W
Zásoba ledu	4-8kg	5-10kg	10-20kg	10-30kg	0-2kg	0-5kg	0-5kg	16kg	16kg	10-30kg	10-30kg	0-5kg	0-5kg
Chladivo	R - 134a	R - 134a	R - 134a	R - 134a	R - 134a	R - 134a	R - 134a	R - 134a	R - 134a	R - 290	R - 290	R - 290	R - 290
Objem chladicí nádoby	14l	20l	38l	58l	14l	20l	20l	38l	38l	58l	58l	20l	20l
Výtlačk čerpadla	1.2m	7m	7m	8m	7m	7m		8m		8m	8m	7m	
Hmotnost	18.8kg	29.0kg	34.0kg	43.0kg	30.5kg	47.5kg	48.0kg	56kg	60.0kg	43.0kg	47.0kg	47.5kg	48.0kg
Rozměry skeletu šířka	440mm	530mm	610mm	610mm	270mm	330mm	350mm	420mm	420mm	610mm	610mm	330mm	350mm
Rozměry skeletu výška	395mm	455mm	475mm	530mm	610mm	675mm	675+530 mm	661mm	661+530 mm	530mm	530mm	675mm	675+530 mm
Rozměry skeletu hloubka	270mm	330mm	420mm	420mm	340mm	400mm	410mm	50.6mm	50.6mm	420mm	420mm	400mm	410mm



# INSTRUCTIONS FOR USE

## WATER COOLER

### LINDR



**Miloš LINDR**

Cooling and dispensing systems

ICO: 162 82 001 • DIČ: CZ 711 015 30 39

Sadová 132, CZ 503 15 Nechanice, Czech Republic

Tel.: +420 495 447 239 • Fax: +420 495 425 085

E-mail: [info@lindr.cz](mailto:info@lindr.cz) • [www.lindr.cz](http://www.lindr.cz)

## Introduction :

Thank you for a purchasing our professional product and we believe it will operate to your satisfaction.

### This manual applies for models:

AS -40, AS -80, AS -110, AS -160, AS -200,  
CWP -100, CWP -200, CWP -300,  
CWP -200 mobile, CWP -300 mobile,

## General instructions and precautions

### Safety instructions:

Warning! Respect the basic safety instructions given by the manufacturer. Take care of your personal safety. Cooling equipment is designed for flow type cooling of beverages. The supplier shall not be liable for damages caused by improper use.

### DO NOT USE THE MACHINE FOR ANY OTHER PURPOSES THEN WHAT IT IS INTENDED FOR!

### General safety rules

The manufacturer is not liable for damages caused by actions that do not follow following these instructions.

#### CAUTION:

Before connecting the main electrical supply, check if the voltage and frequency corresponds to the specifications shown on the machine.

#### CAUTION:

Make sure the socket to connect the cooler is equipped with sufficient circuit breaker (16A depending on the type) according to CSN 33 1500 norm.

#### CAUTION:

Before any cleaning or maintenance, always disconnect the machine from the electricity supply: Put the main switch (thermostat) into the position "O" and pull out the plug.

#### CAUTION:

Never insert tools or other objects into the propeller fan.

#### CAUTION:

Never touch electrical components with wet or damp hands.

#### CAUTION:

To ensure the performance of the cooling unit, never block the air inlet.

#### CAUTION:

With the CWP-100 model, CWP-200, CWP-200 mobile, CWP-300 and CWP-300 mobile models, they should **NEVER BE** used if the door is opened. Otherwise, there would be a disruption of air circulation and the subsequent failure of the machine.

## CAUTION:

All our equipment must be installed by appropriately trained staff.

More detailed maintenance such as cleaning and servicing the cooling system must be performed by authorized technicians who are familiar with cooling and electrical systems.

### CAUTION:

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service technicians or similarly qualified person in order to avoid dangerous situations.

### Installation and placement:

After unpacking, place the cooler so that the heat generated by the cooling unit can be sufficiently ventilated. The cooler **MUST BE** placed on a horizontal surface.

### COOLER MUST NOT BE PLACED ON ITS SIDE EVEN DURING TRANSPORTATION.

### Conditions of operation:

Our cooling systems are designed to cool liquids with flow type cooling. These machines have all the features to ensure the health and safety of the user.

The machine should only be used in the premises of a normal conditions stated in CSN 33 2000-3 norm. It must not be placed near any heat source or direct sunlight. Cooling tank (No. 11) **MUST BE** filled with clean water and without any chemicals, right up to the overflow. The machine achieves optimal performance when used in ambient temperatures from 6°C to 28°C. For correct operation it is important to not cover any of the ventilation holes.

### DO NOT PLACE ANY OBJECTS ON THE COOLER THAT WOULD BLOCK AIR CIRCULATION.

### THE MACHINE MUST NOT BE PLACED NEAR ANY HEAT SOURCE OR IN DIRECT SUNLIGHT.

### Testing:

The product is supplied so that it is ready to use.

### Warranty:

There is a 24 month warranty from the date of purchase on all our equipment and related components from our production. During this warranty period we commit ourselves to replace any part free of charge, which will be covered under the warranty once recognized by the service center as faulty.

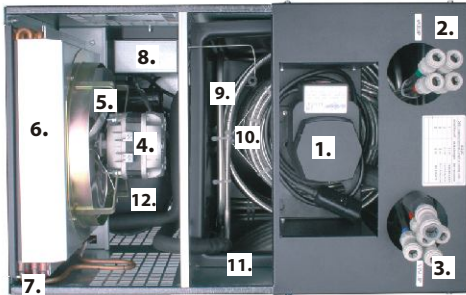
Manufacturer agrees to correct any errors or defects that occur when the cooling equipment is used properly according to the instructions provided in the instructions. The products used **for commercial purposes** are warranted for **12 months** from date of purchase, unless otherwise agreed by special agreement.

Materials replaced under warranty are our property and must be returned to by the customer.

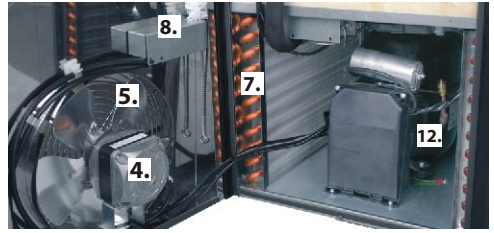
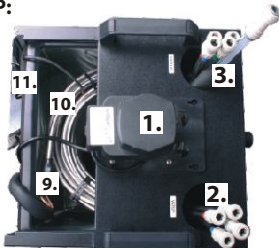
**Equipment Description:**

- 1. recirculation pump
- 2. inlet of the beverage
- 3. outlet of the cooled beverage
- 4. fan
- 5. suction propeller
- 6. fan cover
- 7. condenser
- 8. cover of the electro panel
- 9. evaporator
- 10. cooling coil
- 11. plastic tank
- 12. motor compressor

**Model series of AS:**



**Model series of CWP:**



**Connection:**

- 1. Fill the Plastic tank (No. 11) with water right up to the overflow.

**CAUTION:**

After connecting the cooling coil the water level may drop in the plastic tank, so check again and **add water if necessary.**



- 2. Connect the cooling machine with dispense tower (output) and dispense heads (input). See page 13 and 14.



**Note:**

For the connection of tubes for the beverage use only fittings and clips specified by the supplier. Use a calibrated tube 6.7x9.5 mm.

**AFTER THE CONNECTION CHECK IF ALL THE JOINTS ARE PROPERLY SEALED.**

### Placement of the thermostat:

3. Model AS has a mechanical thermostat located on the front of the cooler. See picture

thermostat



4. Model CWP  
See picture

thermostat



### Temperature and setting:

5. The temperature of cooled beverages is controlled by the mechanical thermostat between 4°C and 10°C, which monitors the temperature of water bath (position 1-5), or the ice bank creation (4-45 kg depending on the type of product) (position 6-7).



0= off



No. 1 = maximum  
beverage temperature  
10°C

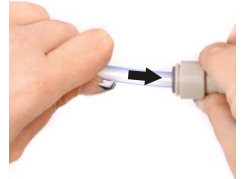


No.7 = minimum  
beverages temperature  
4°C

Once the following steps have been taken, you can start up the cooling unit by connecting the power cord and switching on the main switch.

### How to work with the fittings:

7. Push the tube into the fitting firmly (about 1.5 cm). The tube must be cut straight to avoid any imperfect connections. If you can't insert the tube in, you need to moisten the end.



### Disconnection:

8. Hold the gray ring towards the body of the fitting and pull out the tube.

#### CAUTION:

If you don't hold the grey ring while pulling the tube, the fitting will cut even more into the tube.



**THE TUBE MUST NOT BE UNDER PRESSURE WHEN DISCONNECTING !**

### Regular and the scheduled maintenance services:

Regarding routine maintenance, the information contained in this manual is intended for a regular operating staff, which must be properly trained. Regarding any emergency or scheduled maintenance, the contained information is intended for professional staff only.

#### The basic safety instructions:

Before any work on the machine, it must be disconnected from the main electrical supply.

#### Cleaning of the machine:

Before any cleaning of the machine, it must be disconnected from the main electrical supply. Cleaning of the condenser (No.7) must be performed only by a qualified person at least 1x per month by sweeping or by CO2 pressure. Perform the cleaning (sanitizing) of a stainless steel coil (No. 10) professionally with the use of for example DOPILINE or TM Desana solution, and always after a minimum of fourteen days.

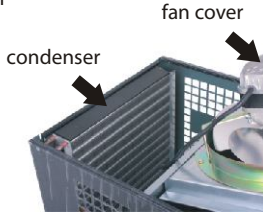
#### Cleaning of the condenser:

9. By pulling upwards you will remove the fan cover (No.7) from metal slides.





10. Cover (No. 7) Take off the fan.



11. Unscrew the fastening screws from the cooler on the side where the condenser is placed. (picture 3.1 and 3.2.)



12. First, pull out the loosen cover about 3 cm in a upward direction (picture 4.1.), then pull to the side (pic. 4.2). Loosen the other side of the cover so you can pull out the whole cover from the metal slides.



13. Now you can clean the condenser by brushing or by the air pressure from both sides.



**Periodic checks**

- check, if the power supply plug is firmly plugged into the socket.
- check that the machine is not exposed to radiant heat
- check the level and cleanliness of the water bath in the plastic container (No.11) (after six months of operation we recommend to replace the water bath)
- the condenser of the cooling unit should be cleaned regularly
- sanitizing  
When sanitizing **do not forget** to also sanitize the dispensing tap and the dispense head. You need to disassemble them, then soak in a chemical solution and clean thoroughly to remove any residue left by the beer.

**Special maintenance:**

This chapter provides information for a qualified persons only.

- check the correct functioning of the circuit breaker and a status of power cord.
- check whether there is a noticeable change in a machine operation.

If you need to order replacement parts, it is always necessary to state the type and serial number of the machine. This is written on the label.

**Electrical connection:**

The machine should be connected to the power supply 220-240V 50Hz, 16A fuse. Plug circuit wiring must comply with applicable regulations of IEC, EN and ISO standards. If the power cord (cable) is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid dangerous situations.

**Potential areas of risk, risks which cannot be removed.**

**Risks related to the electricity:**

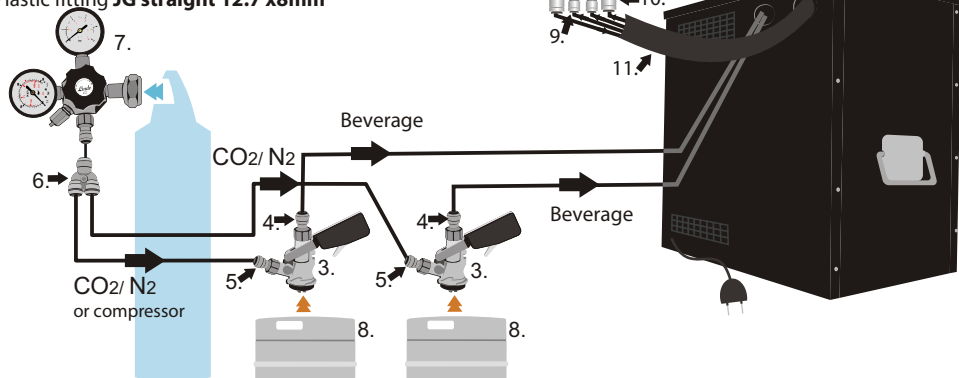
Potential risks are removed thanks to the construction of the electrical system according to CSN 331500, EN, and ISO norms.

**Note:**

Electrical machine must be checked within scheduled dates according to CSN norm by the authorized person. Service, spare parts, required inspections and check ups are carried out and provided by the Lindr company.

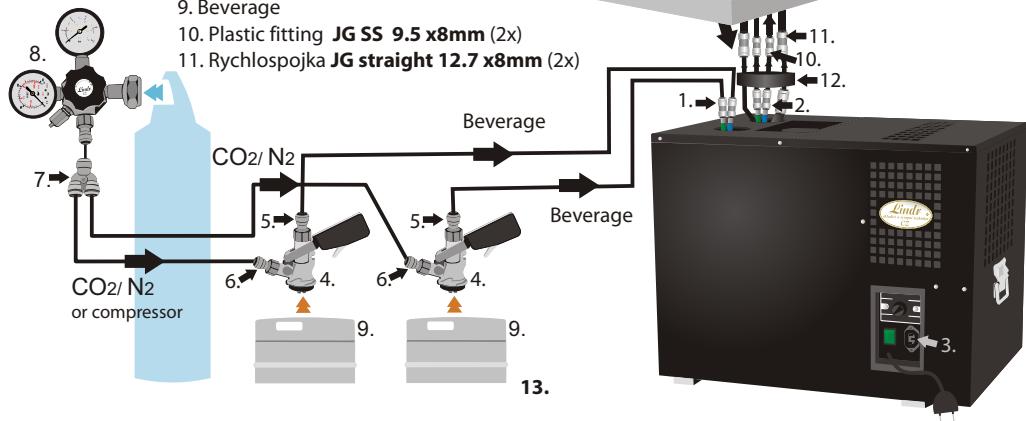
## Connection A: AS - 40 (coil 2x) pressurizing CO2/ N2

1. Beverage inlet
2. Beverage outlet (the beverage runs through the python tubing No.11 illustration)
3. Dispense head (S-type, A-type, M-type)
4. Plastic fitting **F 5/8 x9.5mm**
5. Plastic fitting **F 5/8 x 8 mm**
6. Plastic fitting splitter **8 x 8 x 8mm**
7. Pressure reducer 1-way N2/ CO2
8. Beverage
9. Plastic fitting **JG SS 9.5 x8mm**
10. Plastic fitting **JG straight 12.7 x8mm**



## Connection with dispense tower B: AS - 80 (coil 2x)

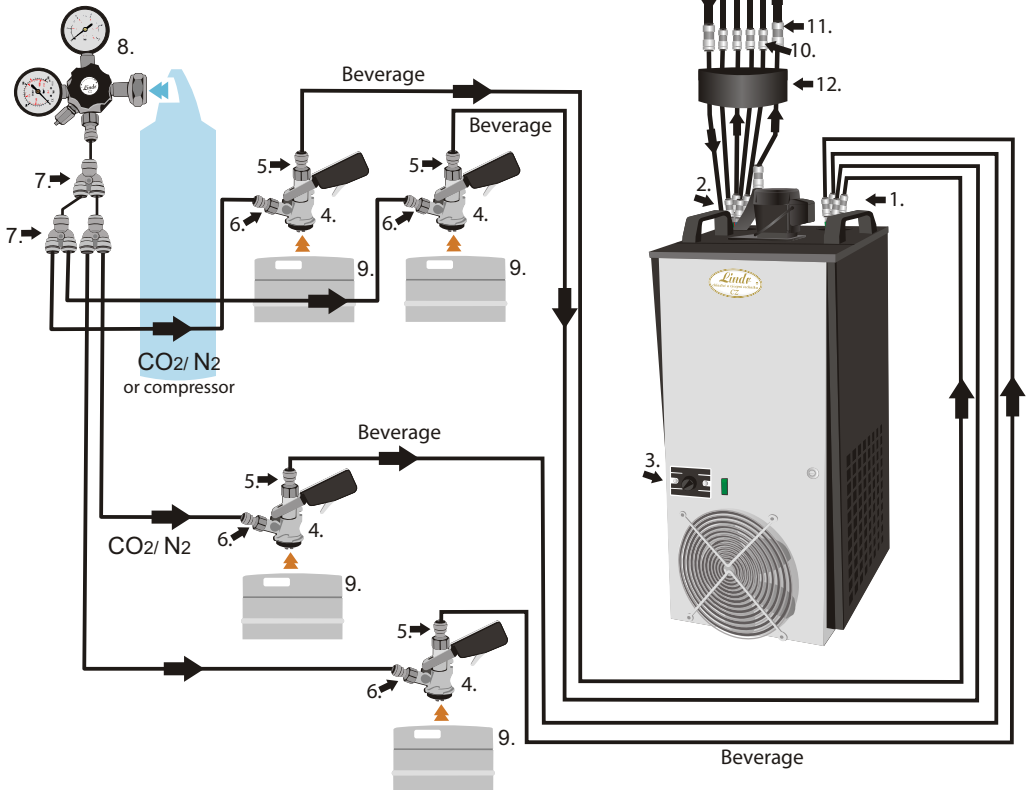
1. Beverage inlet
2. Beverage outlet (the beverage runs through the python tubing 2+2 No.12 illustration)
3. Tray for the clarifier
4. Dispense head (S-type, A-type, M-type)
5. Plastic fitting **F 5/8 x9.5mm**
6. Plastic fitting **F 5/8 x 8 mm**
7. Plastic fitting splitter **8 x 8 x 8mm**
8. Pressure reducer 1-way N2/ CO2
9. Beverage
10. Plastic fitting **JG SS 9.5 x8mm (2x)**
11. Rychlospojka **JG straight 12.7 x8mm (2x)**





**Connection with dispense tower C: CWP - 200 (coil 4x)  
pressurizing CO<sub>2</sub>/ N<sub>2</sub>**

1. Beverage inlet
2. Beverage outlet (the beverage runs through the python tubing 4+2 No.12 illustration)
3. Thermostat
4. Dispense head (S-type, A-type, M-type)
5. Plastic fitting **F 5/8 x9.5mm**
6. Plastic fitting **F 5/8 x 8 mm**
7. Plastic fitting splitter **8 x 8 x 8mm** (3x)
8. Pressure reducer 1-way N<sub>2</sub>/ CO<sub>2</sub> N<sub>2</sub>/ CO<sub>2</sub>
9. Beverage
10. Plastic fitting **JG SS 9.5 x8mm** (4x)
11. Plastic fitting **JG straight 12.7 x8mm** (2x)



### Before calling service:

Problem	Cause
The machine is too noisy	There is a fallen object in the machine.  There is a fallen object in the area of the fan.
The machine does not work:	The power cable is not connected.  Socket does not work.  The main switch is not turned on or the thermostat is set to „0“.
The machine is turned on, but does not cool:	Ventilation holes are covered.  The machine has a dirty condenser.
Fittings do not seal properly	The tube is not inserted correctly.  damage to the tube

How to fix it
Remove the object that is not in contact with the cooling machine.  Remove the object from the fan area.
Connect the power cord into the socket.  Turn on the power switch and set the thermostat to the desired value.
Remove anything from the vent holes.  Remove the coarse dirt and wipe off the dust.
Pull out the tube, check for any sharp edges, and if there are, cut with knife.  Pull out the tube and shorten 2cm.

If, after the above recommended checks the fault still persists, please contact customer service.

### Do not forget to specify the following:

- type of defect
- type of product
- product serial number (listed on the label)

### Ordering parts:

#### ALWAYS USE ORIGINAL PARTS.

The manufacturer or supplier does not take any responsibility for parts which are not original or recommended by the manufacturer.

### Technical specifications:

The technical label is located on the external front side (under the control panel) of the machine or on the inside divider. The CWP -100, CWP-200, CWP 300, CWP - 200 mobile and CWP-300 mobile have the label on the outside shell on the front of the machine.

MODEL/ TECH. DATA	AS-40	AS-80	AS-110	AS-160	CWP 100	CWP 200	CWP-200 mobile	CWP 300	CWP-300 mobile	AS-160 GREEN LINE	AS-200 GREEN LINE	CWP-200 GREEN LINE	CWP-200 mobile
Output in HP	1/6	1/4	3/8	1/2	3/8	5/8	5/8	1	1	3/4	7/8	3/4	3/4
Output in l/hour 22°C=>7°C	40l/h.	80l/h.	110l/h.	160l/h.	100l/h.	200l/h.	200l/h.	300l/h.	300l/h.	160l/h.	200l/h.	200l/h.	200l/h.
The min. tempera- ture of beverage	5-8°C	5-8°C	5-8°C	5-8°C	5-8°C	5-8°C	5-8°C	5-8°C	5-8°C	5-8°C	5-8°C	5-8°C	5-8°C
Number of cooled beverages	2	2-4	2-6	2-6	3	4-6	2	4-6	2	2-6	2-6	4-6	2
Power supply	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz
Amperage	1.27A	1.70A	2.90A	4.00A	3.40A	6.00A	6.00A	7.60A	7.60A	5.00A	4.00A	5.00A	5.00A
Power input or wattage	292W	391W	667W	920W	782W	1380W	1380W	1750W	1750W	1150W	1150W	1150W	1150W
Ice bank	4-8kg	5-10kg	10-20kg	10-30kg	0-2kg	0-5kg	0-5kg	16kg	16kg	10-30kg	10-30kg	0-5kg	0-5kg
Refrigerant	R - 134a	R - 134a	R - 134a	R - 134a	R - 134a	R - 134a	R - 134a	R - 134a	R - 134a	R - 290	R - 290	R - 290	R - 290
Capacity of water tank	14l	20l	38l	58l	14l	20l	20l	38l	38l	58l	58l	20l	20l
Draught of re- circulation pump	1.2m	7m	7m	8m	7m	7m		8m		8m	8m	7m	
Weight	18.8kg	29.0kg	34.0kg	43.0kg	30.5kg	47.5kg	48.0kg	56kg	60.0kg	43.0kg	47.0kg	47.5kg	48.0kg
Dimensions of cabinet/width	440mm	530mm	610mm	610mm	270mm	330mm	350mm	420mm	420mm	610mm	610mm	330mm	350mm
Dimensions of cabinet/height	395mm	455mm	475mm	530mm	610mm	675mm	675+530 mm	661mm	661+530 mm	530mm	530mm	675mm	675+530 mm
Dimensions of cabinet/depth	270mm	330mm	420mm	420mm	340mm	400mm	410mm	50.6mm	50.6mm	420mm	420mm	400mm	410mm